

Public service doesn't have to end with retirement

You – Canada's past and present federal employees – are among the most generous when it comes to charitable giving – you show it every year through your annual fundraising drive – the Government of Canada Workplace Charitable Campaign (GCWCC).

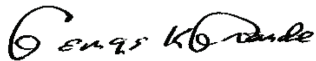
This doesn't have to end when you retire. The GCWCC provides federal retirees with the same simple, efficient way to support the charities that are close to your hearts through one form, once a year.

When you give through the GCWCC, your gift will help change someone's life. For example ...

It provides a second chance for a young man like Tanner, helping him to get off the streets, off drugs and turn his life around.

It supports life-saving research that helps people like Annie beat breast cancer and live a healthy, active life in retirement.

These are just a few examples of how your gift through the GCWCC can make a difference, but there are thousands of other people who need your help, today. Please consider giving through monthly pension deductions and your gift will automatically appear on your T4A.



George Grande

GCWCC Retiree Campaign Supporter
and federal retiree since 1979



Robert Morin

GCWCC Cabinet Member for Retirees
and federal retiree since 2004

For more information or to make a gift to the GCWCC, please call 1-877-379-6070 or visit www.gcwcc.org.



This campaign is managed by United Way/Centraide.

PWGSC-FED-COMP-GCWCC 12/01-01

Le service public ne prend pas forcément fin à la retraite.

Vous, les employés fédéraux anciens et actuels, êtes parmi les donateurs plus généreux aux organismes de bienfaisance. Vous le démontrez chaque année par votre campagne annuelle de collecte de fonds, la Campagne de charité en milieu de travail du gouvernement du Canada (CCMTGC).

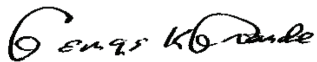
Cette participation ne doit pas forcément prendre fin lorsque vous partez à la retraite. La campagne offre aux retraités fédéraux un moyen simple et efficace d'appuyer les œuvres de bienfaisance qui leur tiennent à cœur, sur un seul formulaire, une fois par année.

Lorsque vous contribuez à la CCMTGC, votre don aide à changer la vie de quelqu'un, par exemple :

Votre don donne une autre chance à un jeune comme Tanner, qui peut délaisser la rue et les drogues, et prendre un nouveau départ.


Votre don appuie des recherches vitales qui aident des gens comme Annie à vaincre le cancer du sein et à vivre pleinement leur retraite.

Ce ne sont là que quelques exemples de manières dont votre don, par l'entremise de la CCMTGC, peut faire une différence. Des milliers d'autres personnes ont également besoin de votre appui, aujourd'hui même. Il y a de nombreuses façons de faire un don. Pensez à faire votre don par prélèvement mensuel sur votre pension, et le total annuel figurera automatiquement sur votre relevé T4A.



George Grande

Contributeur à la CCMTGC des retraités
Retraité de la fonction publique en 1979



Robert Morin

Membre représentant des retraités
au Cabinet de la CCMTGC
Retraité de la fonction publique en 2004

Pour en savoir plus ou pour faire un don à la CCMTGC, composez le 1-877-379-6070 ou consultez www.ccmtgc.org.



Cette campagne est gérée par Centraide/United Way.

PWGSC-FED-COMP-GCWCC 12/01-01